

INFORME DE TAMIFLU® PARA PACIENTES Y PADRES

Usted ha recibido TAMIFLU® para el tratamiento o la prevención de la influenza porcina A (H1N1). Usted puede decidir si desea tomar esta droga. Tomar TAMIFLU® puede ayudar a usted o a su hijo/hija recuperar mas rápido si tiene la influenza porcina o puede prevenir que su hijo/hija se enferme si usted a sido expuesto al A (H1N1) virus de la influenza porcina.

Qué es la influenza porcina?

La influenza porcina (gripe porcina) es una enfermedad de puercos causada por el virus de la influenza tipo A. Casos humanos de la influenza porcina generalmente ocurren a gente que está cerca de puercos pero es posible que el virus de la influenza porcina también circule de persona a persona.

Cuáles son los síntomas en humanos de la influenza porcina?

Los síntomas son semejantes a la gripe humana regular e incluyen fiebre, tos, dolor de garganta, dolor del cuerpo, dolor de cabeza, escalofrío y fatiga. Algunas personas, especialmente niños, han reportado tener diarrea y vomito asociado con la gripe porcina. En el pasado, enfermedad severa (neumonía y problemas respiratorios) y muertes has sido reportadas en individuos con gripe porcina. Igual que la influenza (gripe) regular, la gripe porcina puede causar el empeoramiento de condiciones médicas subyacentes que son crónicas.

Qué es TAMIFLU®? *

TAMIFLU® (oseltamivir phosphate) es una medicina que es aprobada por la Administacion de Alimento y Drogas de los EE.UU. para prevenir y tratar la influenza.

Cuanto TAMIFLU® debemos mi hijo/hija o yo tomar?

La dosis de tratamiento varia dependiendo del peso (o edad, si no se sabe el peso) para niños de un año o mayor. El tratamiento debe comenzar menos de dos días después de la comienza de síntomas y debe continuar durante 5 días.

Peso (kg)	Peso (lbs)	Dosis por edad	Tratamiento recomendado por 5 días
>40 kg	>88 lbs	≥ 10 años	75 mg dos veces al día
>23 kg a 40 kg	>51 lbs á 88 lbs	6-9 años	60 mg dos veces al día
>15 kg a 23 kg	>33 lbs a 51 lbs	3-5 años	45 mg dos veces al día
≤15 kg	≤ 33	1-2 años	30 mg dos veces al día
Dosis para infants menos de 1 año no basado en peso		6-11 meses	25 mg dos veces al día
		3-5 meses	20 mg dos veces al día
		< 3 meses	12 mg dos veces al día

La botella viene con un dispensador marcado para 30, 45 o 60 mg. Para niños que pesan mas de n 40 kg (u 88 lbs) o adultos que no pueden tragar cápsulas, necesitará medir una dosis de 30 mg más otra dosis de 45 mg. Para infants menos de un año, otro medidor debe ser usado que pueda dispensar 2 mL (aproximadamente 25 mg), 1.6 mL (aproximadamente 20 mg) o 1mL (12 mg).

Las dosis para la prevención de la gripe porcina son las mismas para cada grupo de peso, pero las dosis son administradas una vez por dia en vez de dos veces por dia.

Dosis preventivas deben ser tomadas durante 10 días después de un contacto cercano con un individuo infectado o durante un brote en la comunidad.

*Algunos detalles de este uso de emergencia no son parte de las aplicaciones aprobadas de esta droga. Para mas información, por favor refierase a: www.cdc.gov/swineflu

Qué pasa si mi hijo/hija o yo no podemos tragar capsulas?

Para pacientes pediátricos que no pueden tragar capsulas, la Suspensión Oral de TAMIFLU® es preferida. Si la suspensión oral no está disponible, las capsulas de TAMIFLU® pueden ser abiertas y mezcladas con líquidos dulces como almíbar de chocolate regular o sin azúcar.

Cuáles son los posibles beneficios de tomar TAMIFLU®?

Para tratamiento, TAMIFLU® puede parar la propagación del virus en el cuerpo. Esto puede mejorar los síntomas de la gripe y resultar en una recuperación más rápida. Si ha sido expuesto a alguien con influenza, el tomar TAMIFLU® puede ayudarle que el virus no le haga enfermar.

Cuáles son los posibles efectos de TAMIFLU®?

Los efectos más comunes de TAMIFLU® son náusea y vómito. Estos no son severos y en general ocurren durante los primeros 2 días de tratamiento. Tomando TAMIFLU® con alimento puede reducir el chance de tener estos efectos. Otros efectos reportados comúnmente por niños tratados con TAMIFLU® incluyen dolores abdominales, sangrar por la nariz, problemas del oído, y ojos pequeños (pink eye, en inglés). Efectos en niños de menos de 1 año de edad no se han reportado, porque hay poca información con respecto a TAMIFLU® en este grupo de edad.

Si usted desarrolla una reacción alérgica o un sarpullido severo, deje de tomar TAMIFLU® y contacte a su médico.

Niños y adolescentes con influenza, pueden tener más riesgo de ataques, confusión, o reacciones anormales durante la primera etapa de la enfermedad. Estas reacciones pueden ocurrir un poco después de empezar a tomar TAMIFLU® o pueden ocurrir si la influenza no está tratada. Estas reacciones no son comunes pero pueden resultar en un daño accidental del paciente. Por lo tanto, niños deben ser observados para señales de conducta inusual y un médico debe ser contactado inmediatamente si el paciente demuestra un comportamiento extraño.

Hay un tratamiento alternativo?

Sí. En este momento, CDC recomienda el uso de TAMIFLU® o RELENZA® para el tratamiento y/o prevención de infección de la influenza porcina. Actualmente no hay una vacuna con licencia para prevenir la influenza porcina A (H1N1). Como este virus de influenza porcina es muy diferente a otros virus, vacunas para la influenza humana normal no protegen contra la influenza porcina.

Qué pasaría si decido no tratar a mi hijo/hija con TAMIFLU®?

Es su decisión si quiere ser tratado a que su hijo/hija sea tratado/a con TAMIFLU®. Puede decidir no tomarlo o dejar de tomarlo a cualquier momento. No cambiaría su cuidado médico regular.

Cómo informo de los efectos con TAMIFLU®?

Llame a su médico si su hijo/hija tiene efectos que le molesta o que no desaparecen. Informe los efectos a **FDA MedWatch** at www.fda.gov/medwatch o llame 1-800-FDA-1088.

Cómo aprendo más?

Si tiene preguntas de su tratamiento, por favor refiérase a www.cdc.gov/swineflu.